



č. 74 červenc - září  
2011

# J-M 2011

## ZPRAVODAJ OBČANŮ JEZEŘAN A MARŠOVIC



Václavské hody 2011

### Obsah:

#### Informace z obce

- Úvodní slovo
- Slovo místostarosty
- Zápis ze zasedání zastupitelstva obce č. 06/2011
- Splašková kanalizace

#### Příspěvky:

- Hurá do školy!
- Moje prázdniny (žáci ZŠ)
- Prameny k dějinám Jezeřan-Maršovic III. – Svatební smlouvy
- SDH – sportovní činnost v roce 2011
- ČSCH – okresní výstava
- CANTAMUS CORDE – pozvánka na koncert duchovní hudby

#### Společenská kronika:

- od 01.07.2011 do 30.09.2011

## Slovo místostarosty

Vážený spoluobčané,

i já bych rád přispěl pár řádky do tohoto čísla zpravodaje. Jak již bylo zmíněno v úvodním slovu, obec započala realizaci několika akcí, z nichž některé jsou zdárně u konce. Oprava hřbitovních zdí, restaurování křížů, úprava návěsního prostoru v Jezeřanech. To vše jsou aktivity, které již běží delší dobu nebo byly navrženy Zastupitelstvem obce v letošním roce ke zkvalitnění života v naší obci.

Úpravou návěsního prostoru v Jezeřanech jsme vyšli vstříc našim nejmladším spoluobčanům a poskytli jim tím prostor pro příjemně a aktivně strávené »

Vážený spoluobčané,  
a máme tu podzim. V současné době, když píšu tyto řádky, spíše připomíná letní počasí, ale všechno se může rychle změnit a bude tu podzim ve své plné parádě. Proto bych se rád, ještě v krátkosti, vrátil do letních měsíců a připomenul Vám, co zajímavého se v obci událo.

Úvodem bych Vás chtěl ještě upozornit na článek „Splašková kanalizace“, ve kterém jsem se pokusil podat, pokud možno, ucelený pohled na problematiku splaškové kanalizace v naší obci. Vypadá to tak, že toto téma bude v nejbližší době nejdiskutovanějším, protože se bude dotýkat nás všech. Článek neobsahuje a ani nemůže obsahovat všechny skutečnosti, ale snažil jsem se uvést to nejpodstatnější. Pokud budete chtít zodpovědět otázky, které Vás k této problematice zajímají, neváhejte využít diskuzní fórum na internetových stránkách obce, kde se budu snažit na Vaše otázky odpovídat.

Nejdůležitějšími investičními akcemi, které jsme realizovali či realizujeme i za pomoci dotací, je dokončení opravy hřbitovních zdí, a to jak na hřbitově v Jezeřanech tak i na hřbitově v Maršovicích. Opravu v červenci a srpnu provedla společnost KOMAB s.r.o. z Pohořelic. Tato akce stála bezmála 492 tis. Kč, z toho 150 tis. Kč bylo hrazeno z dotace Programu rozvoje venkova Jihomoravského kraje. Byla tak uzavřena několik let trvající a finančně náročná akce, na kterou obec v letech 2007 až 2011 vynaložila celkem 2.172 tis. Kč z toho dotace od kraje činila celkem 735 tis. Kč (tj. 33%).

Již nyní však musíme přemýšlet, jakou akci budeme realizovat v příštím roce, protože předpokládám, že Jihomoravský kraj bude nadále podporovat rozvoj venkova a bylo by chybou nevyužít finančních prostředků, které budou pro obce uvolněny.

A ještě jednou ke hřbitovům. Jak jste si jistě všimli, bylo zahájeno restaurování hřbitovních křížů, které provádí »

MgA. Bohdan Jeřábek z Brna. Oprava křížů v Jezeřanech bude probíhat na místě, ale kříže v Maršovicích budou demontovány a jejich oprava bude prováděna v ateliéru. Proto se nelekňte, až na hřbitově zjistíte, že kříže „zmizely“. Bohužel oprava bude trvat, takže na Dušičky bude hřbitov bez křížů. Restaurování křížů bude stát 230 tis. Kč, ale 70 %, tj. cca 162 tis. Kč bude hrazeno z dotace od Ministerstva pro místní rozvoj ČR, z programu obnovy a rozvoje venkova.

Věřím, že opravené hřbitovní zdi, restaurované kříže a Vaše starost o hroby, učiní hřbitovy ještě důstojnějším místem odpočinku našich blízkých. S ohledem na skutečnost, že naše obec začíná a končí hřbitovem, budou hřbitovy naší vizitkou.

Další akcí, která se blíží ke zdárnému konci a kterou jsme realizovali pouze z prostředků obce je úprava návsi v Jezeřanech (prostoru bývalé požární nádrže). Trvá nám to déle, než jsme předpokládali, ale snad bude stát výsledek zato. Chtěli jsme hřiště otevřít v červnu, ale oficiálně tak budeme moci učinit asi až v říjnu či listopadu. Přestože máme zpoždění, tak jsme v realizaci stavby dále, než ve vyřizování všech potřebných formalit a náležitostí. Náklady nejen na pořízení prvků, ale i úpravu okolí, byly značné, dosáhly částky 150.000,-Kč. Věříme, že se děti, ale i dospělí, budou k hřišti chovat tak, aby nedocházelo k jeho poškozování či přímo ničení. Na jaře 2012 bychom mohli provést na místě výsadbu zeleně a pustit se do podobné úpravy na návsi v Maršovicích. Při realizaci jsme získali nové zkušenosti, které doufáme, že uplatníme i v Maršovicích, tak aby děti nemusely čekat tak dlouho jako v Jezeřanech.

Tak jako každý rok, jsme se i letos snažili prostřednictvím zaměstnanců obce udržovat čistotu a úpravu veřejných prostranství v obci a ještě něco navíc. V letošním roce měla obec mimo pracovníka, který je v trvalém pracovním poměru, ještě další tři zaměstnance, z toho dva na VPP. A mimo již zmiňovaných prací na údržbě obecních ploch ještě provedli vyčištění Jezeřanské strouhy od obecního úřadu přes návěs v Jezeřanech,

v Maršovicích od mostu u prodejny až téměř po strouhu na loukách a provedli přeložení chodníku v Maršovicích, po kterém se již téměř nedalo ani chodit. Prováděli úpravy plochy u dětského hřiště a další drobné práce na údržbě obecního majetku.

Ale nejen prací je živ člověk, takže se nemůžu nezmínit o tom, že ve dnech 24. a 25.09.2011 se v naší obci uskutečnily tradiční Václavské hody. Tato událost nám dává možnost se setkat a pobavit nejen se svými příbuznými, přáteli a známými, ale zároveň si můžeme se spoluobčany uvědomit svoji sounáležitost s naší obcí Jezeřany-Maršovice. Příjemnou atmosféru letošních hodů zvýraznilo nádherné počasí, upravená



☐ Hřbitov Maršovice - zadní branka

návěs s krásnou májí, krojovaní stárci, velká účast a dobrá nálada návštěvníků a výborně hrající a zpívající dechová hudba Zlatulka z Podluží.

Jako každý rok se přípravy a organizace nejen Václavských hodů, ale i Cyrilometodějské pouti chopila chasa a myslím, že se mladí tohoto úkolu zhostili velice dobře. Vím, že se chystají uskutečnit kácení máje a mají další nápady a aktivity, kterými chtějí obohatit kulturní život v obci. Za to co pro obec dělají, jim patří poděkování, stejně tak jako všem ostatním občanům a společenským organizacím, kteří dělají a rozvíjejí aktivity v naší obci nejen pro sebe, ale i pro nás všechny.

Ing. Petr Slavík, starosta



☐ Dětské hřiště návěs Jezeřany

chvíle. Jelikož prostor pro takovou úpravu poskytuje i park v Maršovicích, hodlá obec v příštím roce podobnou realizaci uplatnit i zde.

Způsobů, jak pozitivně přispět do života občanů naší obce je spousta, avšak cesta k dosažení těchto cílů není vždy snadná. Především finanční prostředky jsou tím ukazatelem, který stanovuje, zda-li je možnost realizace „okamžitě“ z vlastních obecních prostředků a nebo je nutno hledat podporu např. ve vypsaných dotačních titulech. Právě tyto dotační podpory byly využity v již zmíněných projektech opravy hřbitovních zdí a právě probíhajícího restaurování hřbitovních křížů.

Zastupitelstvo obce se snaží prosazovat a uplatňovat nejen své názory, ale i názory Vás občanů. Díky Vaším doporučením a nápadům již byla odstraněna řada nedostatků, které byly napraveny v co nejkratším možném časovém úseku.

Samozřejmě jsou i takové, které se budou v budoucnu ještě řešit a které vždy nejsou pouze záležitostí obce.

Přístup každého z nás přispívá určitým způsobem k rozvoji obce. Tímto bych rád podotknul, že nejen obec je povinna starat se o vzhled a údržbu obecních ploch, ale i sám občan by měl brát zřetel na to, jak vypadají plochy, které sice jsou obecním pozemkem, ale řada z nás je využívá k uskladňování různých věcí. Ať už se jedná o palivové dřevo, hnojníky, atd., každý prostor by měl být řádně upraven. Vždyť pohled na obec nevychází jen z centra obce. Jde o přístup každého z nás.

Nejen nápady, ale aktivita občanů je vítána. V průběhu letních měsíců, probíhala oprava schodů ke hřbitovu v Maršovicích a v současné době se již chýlí k úspěšnému závěru. Touto cestou bych rád jménem celého zastupitelstva obce Jezeřany-Maršovice poděkoval panu Radovanu Ecklovi, který se z vlastní iniciativy zapojil do rekonstrukce schodů a ve spolupráci s obcí tak odstranil již delší dobu trvající havarijní stav tohoto schodiště.

Rád bych oslovil všechny občany a požádal je o další názory, doporučení a prosby, které by mohly nějak zlepšit život v obci. Vaše názory můžete předávat na našich webových stránkách v diskusním fóru nebo osobně jednotlivým členům zastupitelstva obce.

Mgr. Bohuslav Slavík  
místostarosta

# Ze zasedání zastupitelstva obce

**Zápis č. 06/2011 ze zasedání Zastupitelstva  
obce Jezeřany-Maršovice konaného dne  
15.09.2011**

Starosta Ing. Petr Slavík zahájil zasedání zastupitelstva obce (ZO) v 18:00 hod. Přivítal členy ZO a přítomné spoluobčany a konstatoval, že zasedání bylo řádně svoláno, pozvánka byla vyvěšena na úřední desce, podle prezenční listiny je přítomno 8 členů ZO, byl omluven Mgr. Petr Eckl a zasedání ZO je usnášeníschopné.

Použité iniciály členů ZO:

Ing. Petr Slavík (PS), Mgr. Bohuslav Slavík (BS), Mg. Svataava Hájková (SH), Ing. Marek Světlík (MS), Mgr. Petr Eckl (PE), Ing. Jan Slavík (JS), Radek Šles (RŠ), Radek Podhrázký (RP) a Milan Hamala (MH)

## **Ad. 1: Úvod, zahájení**

Starosta seznámil ZO s programem zasedání ZO.

Ze strany ZO nebyly k programu žádná připomínky ani návrhy na doplnění.

## **Usnesení č. 01/06/2011**

Zastupitelstvo obce Jezeřany-Maršovice schvaluje následující program Zasedání zastupitelstva obce Jezeřany-Maršovice č. 06/2011:

1. Úvod, zahájení
2. Určení zapisovatele a ověřovatelů zápisu
3. Vyjádření ověřovatelů zápisu z minulého zasedání zastupitelstva obce
4. Žádosti občanů a organizací
  - a) ENORM, a.s. - Smlouva o budoucí smlouvě o zřízení práva odpovídajícího věcnému břemenu s E. ON Distribuce, a.s., na realizaci stavby s názvem „SB-4711-005 Jezeřany, kabelová smyčka NN, p. Svoboda
  - b) ENORM, a.s. - Smlouva o budoucí smlouvě o zřízení práva odpovídajícího věcnému břemenu s E. ON Distribuce, a.s., na realizaci stavby s názvem „SB-6711-005 Jezeřany-Maršovice č.122, přípojka NN, Motyčková“
  - c) Žádost o koupi pozemku p.č. 1478, k.ú. Maršovice
  - d) Žádost (koupe části pozemku p.č.1487/3, k.ú. Maršovice)
  - e) Stížnost týkající se opravy obecní kanalizace
5. Prodej pozemku p.č. 1190/44, v k.ú. Jezeřany
6. Prodej pozemků „Maršovice - sklepy“
7. Změna obecních hranic
8. Revize viničních tratí
9. Dodatek č. 2 Smlouvy o zajištění financování systému IDS JMK
10. Rozpočtové opatření č. 3/2011
11. Rozhodnutí o pronájmu či prodeji domu čp.144
12. Víceúčelové hřiště a spolupráce s TJ
  - a) projekt víceúčelového hřiště
  - b) nájem pozemků pod víceúčelovým hřištěm
  - c) pronájem pozemků pod fotbalovým hřištěm
13. Zprávy - starosta (předsedové výborů)
14. Diskuse
15. Závěr

Hlasování:

8 pro – 0 proti – 0 se zdrželo

## **Ad. 02: Určení zapisovatele a ověřovatele zápisu**

Starosta určil jako zapisovatele Mgr. Bohuslava Slavíka a navrhl jako ověřovatele zápisu Ing. Marka Světlíka a Milana Hamalu. Ze strany ZO nebyly k navrženým ověřovatelům připomínky ani žádné jiné návrhy.

## **Usnesení č. 02/06/2011**

Zastupitelstvo obce Jezeřany-Maršovice schvaluje za ověřovatele zápisu ze zasedání Zastupitelstva obce Jezeřany-Maršovice č. 06/2011 Ing. Marka Světlíka a Milana Hamalu.

Hlasování:

8 pro – 0 proti – 0 se zdrželo

## **Ad. 03: Vyjádření ověřovatelů zápisu z minulého zasedání zastupitelstva obce**

Ověřovatelé zápisu konstatovali, že zápis z minulého zasedání ZO byl řádně zveřejněn a nebylo k němu žádných připomínek.

Usnesení č. 03/06/2011

Zastupitelstvo obce Jezeřany-Maršovice bere na vědomí vyjádření ověřovatelů zápisu minulého zasedání zastupitelstva obce, Mgr. Svataavy Hájkové a Radka Šlese, že zápis ze zasedání Zastupitelstva obce Jezeřany-Maršovice č. 05/2011, konaného dne 23.06.2011 byl řádně vyvěšen na úřední desce a nebyly vůči němu uplatněny žádné připomínky.

Hlasování:

8 pro – 0 proti – 0 se zdrželo

## **Ad. 04: Žádosti občanů a organizací**

a) ENORM, a.s. - Smlouva o budoucí smlouvě o zřízení práva odpovídajícího věcnému břemenu s E. ON Distribuce, a.s., na realizaci stavby s názvem „SB-4711-005 Jezeřany, kabelová smyčka NN, p. Svoboda

Jedná se o připojení novostavby RD čp. 326 k rozvodu NN.

Usnesení č. 04/06/2011

Zastupitelstvo obce Jezeřany-Maršovice schvaluje Smlouva o budoucí smlouvě o zřízení práva odpovídajícího věcnému břemenu s E. ON Distribuce, a.s., na realizaci stavby s názvem „SB-4711-005 Jezeřany, kabelová smyčka NN, p. Svoboda“.

Hlasování:

8 pro – 0 proti – 0 se zdrželo

b) ENORM, a.s. - Smlouva o budoucí smlouvě o zřízení práva odpovídajícího věcnému břemenu s E. ON Distribuce, a.s., na realizaci stavby s názvem „SB-6711-005 Jezeřany-Maršovice č.122, přípojka NN, Motyčková

Jedná se o přeložení venkovní přípojky NN k RD, který bude stát na místě domu čp. 122.

Usnesení č. 05/06/2011

Zastupitelstvo obce Jezeřany-Maršovice schvaluje Smlouva o budoucí smlouvě o zřízení práva odpovídajícího věcnému břemenu s E. ON Distribuce, a.s., na realizaci stavby s názvem „SB-6711-005 Jezeřany-Maršovice č.122, přípojka NN, Motyčková.

Hlasování:

8 pro – 0 proti – 0 se zdrželo

c) Žádost o koupi pozemku p.č. 1478 v k.ú. Maršovice

Pozemek je situován za budovu čp. 144 (obecní byty) a je veden jako zahrada, v současné době není obdělávána. Žadatelé manželé ..... chtějí pozemek koupit a užívat ho jako zahradu.

Starosta uvedl, že případný prodej pozemku je třeba posoudit v souvislosti s prodejem (pronájmem bytů) domu čp. 144 a s tím případně připojení celého pozemku, popř. jeho části k této nemovitosti. V případě prodeje doporučuje cenu

35,-Kč za m2. Doporučuje schválit záměr a teprve později rozhodnout o prodeji celého pozemku či jeho rozdělení.

MS se vyslovil, že není nutné schvalovat záměr, když ještě není projednán záměr ohledně budovy č.p. 144.

Starosta navrhl přesunout a projednat tento bod společně s bodem 11, když tyto body spolu souvisí.

ZO vyslovilo souhlas s navrhovaným řešením.

Přítomná žadatelka paní ..... sdělila, že případní nájemníci by mohli využít jako zahradu vedlejší pozemek p.č. 1477.

d) Žádost (koupe části pozemku p.č. 1487/3, v k.ú. Maršovice)

Žadatelka ..... mimo jiné uvádí, že žádá o koupi obecního pozemku za domem čp.184, travnaté plochy, pod kterým má sklep.

Starosta uvedl, že žadatelka chybně uvádí, že uvedené pozemky se mají prodávat na výstavbu garáží a obává se, že by v důsledku výstavby hrozilo zřízení sklepu, který má pod uvedeným pozemkem. Byla jí zaslána odpověď, že o prodeji uvedeného pozemku se neuvažuje.

e) Stížnost týkající se opravy obecní kanalizace

Stížnost podal ..... a týká se poškození a následné opravy „přípojky“ dešťové kanalizace k domu čp.154. Poškození vzniklo při opravě obecní komunikace, která byla provedena po opravě mostu v Maršovicích.

Starosta uvedl, že se jedná o přípojku do dešťové kanalizace, kdy vybudování či opravy si provede občan sám, se souhlasem obce, na svoje náklady. V daném případě mělo dojít k jejímu poškození při rekonstrukci místní komunikace, kterou neprováděla obec, a tedy obec není za poškození přípojky odpovědná.

ZO vyslovilo s tímto stanoviskem souhlas.

JS uvedl, že by měl být pan ..... informován o závěru ZO a jeho vyjádření. Starosta uvedl, že tak učiní.

## **Ad. 05: Prodej obecního pozemku p.č. 1190/44 v k.ú. Jezeřany**

Záměr obce prodat uvedený pozemek byl řádně vyvěšen na úřední desce ve dnech 28.06. až 15.07.2011. Žádní další zájemci se nevyjádřili ani nepředložili svoje nabídky mimo původní žádosti, kterou podal .....

Starosta uvedl, že se jedná o prodej posledního volného pozemku pro výstavbu garáží v Jezeřanech na Výhoně, za cenu 13.500,-Kč a předložil ZO návrh kupní smlouvy.

ZO souhlasilo s prodejem tohoto pozemku ..... uvedenou cenu a zároveň schválilo kupní smlouvu, která bude přílohou zápisu z dnešního zasedání.

Usnesení č. 06/06/2011

Zastupitelstvo obce Jezeřany-Maršovice schvaluje prodej obecního pozemku p.č. 1190/44, ostatní plocha, v k.ú. Jezeřany, o výměře 21 m2, za cenu 13.500,-Kč, panu ....., bytem Jezeřany-Maršovice 129.

Hlasování:

8 pro – 0 proti – 0 se zdrželo

Usnesení č. 07/06/2011

Zastupitelstvo obce Jezeřany-Maršovice schvaluje kupní smlouvu mezi Obcí Jezeřany-Maršovice jako prodávající a ..... jako kupující jejímž předmětem je prodej parcely č. 1190/44, v k.ú. Jezeřany.

Hlasování:

8 pro – 0 proti – 0 se zdrželo

## **Ad. 06: Prodej pozemků „Maršovice - sklepy“**

Záměr obce prodat uvedené pozemky byl

řádně vyvěšen na úřední desce ve dnech 28.06. až 15.07.2011. Žádní další zájemci se nevyjádřili ani nepředložili svoje nabídky, obec eviduje pouze žádosti původních žadatelů.

Starosta uvedl, že pozemky je nutné nechat zaměřit, tak aby byla zachována cesta nad sklepy a připravit kupní smlouvy ke schválení. Doporučuje po zaměření pozemky prodat za částku 35,- Kč za m<sup>2</sup> a rozpočítat na jednotlivé zájemce náklady na zaměření.

JS se dotázal na informaci ohledně výstavby garáže v proluce mezi sklepy.

Starosta uvedl, že o tento pozemek (p.č. 1487/10) projevil zájem p. .... a p. ...., s tím, že p. .... v žádosti uvedl, že pozemek chce koupit za účelem výstavby garáže.

JS vyjádřil svůj nesouhlas, aby v této proluce vznikla garáž, která by narušila celkový vzhled. S uvedeným vyjádřili souhlas i další členové ZO a navrhli tento pozemek neprodávat.

Starosta navrhl následující usnesení, které bylo přijato.

Usnesení č. 08/06/2011

Zastupitelstvo obce Jezeřany-Maršovice ukládá starostovi ve spolupráci se žadateli dotčených pozemků nechat zaměřit pozemky „Maršovice - sklepy“ pro prodej s tím, že nesouhlasí s prodejem pozemku p.č. 1487/10 v k.ú. Maršovice a předložit návrh kupních smluv do 31.12.2011.

Hlasování:

8 pro – 0 proti – 0 se zdrželo

#### **Ad. 07: Změna obecních hranic**

Z návrhem komplexní pozemkové úpravy v katastru Vedrovic, bylo zastupitelstvo obce seznámeno na svém zasedání č.04/2011 dne 20.05.2011. Byl schválen plán společných zařízení vyplývajících z navržených pozemkových úprav, ale nebyla výslovně schválena změna obecních hranic (hranic katastru k.ú. Jezeřany). Proto je potřeba změnu hranic schválit.

Starosta předložil ZO spolu s tímto návrhem i Dohodu o změně obecních hranic mezi obcí Vedrovice, Kubšice a Jezeřany-Maršovice, jejímž předmětem je změna průběhu obecních hranic uvedených obcí.

ZO změnu hranic a dohodu, která je přílohou tohoto zápisu, schválilo:

Usnesení č. 09/06/2011

Zastupitelstvo obce Jezeřany-Maršovice schvaluje změnu obecních hranic na základě realizace komplexní pozemkové úpravy v k.ú. Zábřovice u Vedrovic a Vedrovic, části k.ú. Jezeřany, části k.ú. Kubšice a části k.ú. Moravský Krumlov.

Hlasování:

8 pro – 0 proti – 0 se zdrželo

Usnesení č. 10/06/2011

Zastupitelstvo obce Jezeřany-Maršovice schvaluje Dohodu o změně obecních hranic mezi obcí Vedrovice, Kubšice a Jezeřany-Maršovice, jejímž předmětem je změna průběhu obecních hranic uvedených obcí.

Hlasování:

8 pro – 0 proti – 0 se zdrželo

#### **Ad. 08: Revize viničních tratí**

Na základě zjištění Ústředního kontrolního a zkušebního ústavu zemědělského, odboru trvalých kultur, registru vinic, bylo zjištěno, že část vinic ve viniční trati „Nad dědinou“ v Maršovických je „mimo trať“, dle zanesení v mapě. Po schůzce s pracovníci registru vinic dne 31.08.2011 bylo navrženo, aby ZO projednalo a schválilo revizi viničních tratí. Do dnešního dne se nepodařilo doručit na obec správné mapové podklady, proto bude revize projednána až na příštím zasedání ZO.

Pan ..... má v některých svých

vinohradech rozvedenu kapénkovou závlahu a rozšířil ji i na další vinice a požádal o souhlas s vybudováním kapénkové závlahy i na pozemcích obce.

Starosta navrhl, aby ZO vyslovilo s vybudováním kapénkové závlahy souhlas, což ZO následně učinilo.

Usnesení č. 11/06/2011

Zastupitelstvo obce Jezeřany-Maršovice souhlasí s vybudováním kapénkové závlahy na pozemcích p.č. 912/2, 912/3 a 1494/1, v k.ú. Maršovice, v registrované viniční trati, k vinohradům .....

Hlasování:

8 pro – 0 proti – 0 se zdrželo

#### **Ad. 09: Dodatek č. 2 Smlouvy o zajištění financování systému IDS JMK**

Obec přispívá na financování IDS JMK na základě Smlouvy o zajištění financování systému IDS JMK, ze dne 25.09.2009. Finanční příspěvek obce činí 37.150,-Kč a je zahrnut v rozpočtu obce na rok 2011 a je potřeba tuto skutečnost smluvně podchytit.

ZO vyjádřilo svůj souhlas s předloženým dodatkem, který je přílohou tohoto zápisu.

Usnesení č. 12/06/2011

Zastupitelstvo obce Jezeřany-Maršovice schvaluje Dodatek č. 2 Smlouvy o zajištění financování systému IDS JMK mezi obcí Jezeřany-Maršovice a Jihomoravským krajem.

Hlasování:

8 pro – 0 proti – 0 se zdrželo

#### **Ad. 10: Rozpočtové opatření č. 03/2011**

V rámci plnění rozpočtu dochází k realizování příjmů a výdajů, které nejsou v rozpočtu zohledněny, zejména v příjmech: dotace JMK na opravu hřbitovních zdí (150.000,-Kč), dar sdružení ENERGOREGION 2020 na zakoupení malé komunální techniky (62.000,-Kč). Ve výdajích jsou uvedené příjmy rozúčtovány, stejně tak dotace na VPP.

Rozpočtové opatření (rozvedení příjmů a výdajů) na konkrétní položky je přílohou zápisu z dnešního zasedání a nebyly k němu ze strany členů ZO žádné připomínky.

Usnesení č. 13/06/2011

Zastupitelstvo obce Jezeřany-Maršovice schvaluje Rozpočtové opatření č. 3/2011.

Hlasování:

8 pro – 0 proti – 0 se zdrželo

#### **Ad. 11: Rozhodnutí o pronájmu či prodeji domu čp. 144**

Na základě Usnesení č. 27/05/2011 vypracoval Ing. Miroslav Krajiček ocenění nemovitosti, které bylo ZO předloženo a je přílohou zápisu z tohoto zasedání.

Starosta uvedl, že s ohledem na skutečnost, že v bytech v současné době nejsou (nebudou) žádní nájemci, je nyní příhodná doba alespoň zkusit nemovitost prodat. Pokud by se uskutečnil prodej nemovitosti v odhadní ceně, bylo by možné je investovat do oprav a zhodnocení stavu ostatních obecních nemovitostí. Pronájem bytů by vyžadoval dříve či později investice do oprav a rekonstrukce domu (za posledních 20 let byly investice minimální), na které by obec těžko hledala finanční prostředky.

MS vyslovil nesouhlas s prodejem této nemovitosti. Nyní není vhodná doba pro prodej, ceny se v současnosti pohybují velice nízko. Dále podotknul, že v obci nejsou v současnosti možnosti další výstavby domů a možností na bydlení v obci je málo. Proto navrhuje tuto nemovitost neprodávat.

RP se vyjádřil ve stejném smyslu. Tato nemo-

vitost může sloužit jako případná zástava.

Ředitelka školy se vyjádřila, že při případném prodeji by se měl vytyčit přesná hranice pozemku a stanovit k této nemovitosti jako jedinou přístupovou cestu stanovit tu spodní. Uvedla také, že by bylo vhodné zamýkat areál školy a poukázala na plot před školkou, u kterého by bylo vhodné opravu dokončit co nejdříve.

Po krátké diskusi starosta předložil návrh na usnesení, které nebylo přijato.

Návrh na usnesení

Zastupitelstvo obce Jezeřany-Maršovice schvaluje záměr prodat nemovitost – objekt bydlení čp. 144, nacházející se na pozemku p.č. st. 168, zastavěná plocha a nádvoří, v k.ú. Maršovice, o výměře 453 m<sup>2</sup>, a část pozemku p.č. 1475, ostatní plocha, v k.ú. Maršovice, cca 200 m<sup>2</sup>

Hlasování:

3 (PS,BS,RŠ) pro – 5 (MS, MH,JS, RP,SH) proti – 0 se zdrželo

V krátké diskusi se jednalo o případné opravě domu č.p. 144 a podmínkách pronájmu bytů. ZO přijalo následující usnesení.

Usnesení č. 14/06/2011

Zastupitelstvo obce Jezeřany-Maršovice ukládá starostovi obce předložit návrh na případnou rekonstrukci a pronájem domu č.p. 144 do příštího zasedání ZO.

Hlasování:

8 pro – 0 proti – 0 se zdrželo

Starosta znovu otevřel bod 4.C, ohledně žádosti o koupi pozemku p.č. 1478 v k. ú. Maršovice.

Starosta uvedl, že o prodeji obdobného pozemku nacházejícího se v areálu školy bylo již v minulosti jednáno a nevyhověno žadateli. Dále se vyjádřil, že při případném pronájmu bytů by tento pozemek mohl být využit nájemci a dotázal se, zdali by nebyl pro žadatelku zajímavý případný pronájem tohoto pozemku.

Paní ..... se vyjádřila, že pronájem by pro ni nebyl zajímavý. Byla by ráda, kdyby jí mohla být prodána celá tato parcela, neboť jí chce odkoupit za účelem výsadby ovocných stromů.

Starosta poté předložil návrh usnesení, které nebylo přijato.

Návrh na usnesení

Zastupitelstvo obce Jezeřany-Maršovice schvaluje záměr prodat obecní pozemek p.č. 1478, zahrada, v k.ú. Maršovice, o výměře cca 589 m<sup>2</sup>.

Hlasování:

0 pro – 2 (BS, SH) proti – 6 (MS, JS, RŠ, RP, MH) se zdrželo

#### **Ad. 12: Víceúčelové hřiště a spolupráce s TJ**

a) Projekt víceúčelového hřiště

V rámci poptávkového řízení vyhlášeného dne 02.08.2011 na zhotovení projektu víceúčelového hřiště byla dne 22.08.2011 uzavřena Smlouvu o dílo se společností RENARDS dotaci s.r.o., cena za zpracování projektu činila 27.960,-Kč. Projekt byl již předán. Na základě vypracovaného projektu je možno žádat o dotaci na rok 2012 v programu MŠST „Státní podpora sportu pro rok 2012“. Jednalo by se o investiční dotaci v programu 133510, subtitul 133512: Podpora materiálně technické základny sportovních organizací. Výše dotace max. 40%.

Starosta navrhl, že vypracuje žádost o dotaci a žádost podá.

MS se vyslovil ke skutečnosti, že pozemky jsou ve vlastnictví TJ a obec by na nich měla budovat víceúčelové hřiště, které by bylo ve vlastnictví obce. Bylo by vhodnější vybudovat hřiště na obecních pozemcích.

JS se vyjádřil k finančním nákladům na vybudování hřiště, které by znamenaly značný výdaj pro obec a je otázkou priorit, které věci upřed-

nostnit. 40% je malý podíl na nákladech, obec by musela dát na tuto realizaci značnou část finančních prostředků.

Starosta přeložil následující usnesení, které bylo přijato.

Usnesení č. 15/06/2011

Zastupitelstvo obce Jezeřany-Maršovice bere na vědomí, že na základě provedení veřejné zakázky s výběrem na dodavatele projektu „Víceúčelové hřiště“ byla uzavřena Smlouva o dílo se společností RENARDS dotaci s.r.o. jejímž předmětem je projektová dokumentace na vybudování víceúčelového sportovního hřiště.

Hlasování:

8 pro – 0 proti – 0 se zdrželo

b) Nájem pozemků pod víceúčelovým hřištěm

Žadatelem o dotaci může být obec s platnou dlouhodobou nájemní smlouvou uzavřenou s majitelem pozemků (TJ) na celoroční sportovní činnost na dobu minimálně 10 let, s platností od roku podání žádosti, proto starosta předložil ZO nájemní smlouvu, která je přílohou tohoto zápisu.

ZO po diskusi nájemní smlouvu schválilo.

Usnesení č. 16/06/2011

Zastupitelstvo obce Jezeřany-Maršovice schvaluje Smlouvu o nájmu s TJ Jezeřany-Maršovice, jejímž předmětem je nájem pozemků p.č. 1459/5 a p.č. 1459/6 za účelem realizace stavby, provozování a užívání víceúčelového hřiště.

Hlasování:

5 (PS,RŠ,MH,SH,RP) pro – 3 (MS,JS,BS) proti – 0 se zdrželo

Dále starosta navrhl, aby se ZO vyslovilo souhlas s podáním žádosti o dotaci, což ZO neschválilo a usnesení nebylo přijato.

Návrh na usnesení

Zastupitelstvo obce Jezeřany-Maršovice ukládá starostovi podat žádost o dotaci v programu MŠMT státní podpora sportu pro rok 2012, do 30.09.2011

4 (PS,RŠ, MH, SH) pro – 2 (BS,JS) proti – 2 (MS, RP) se zdrželo

c) Pronájem pozemků pod fotbalovým hřištěm

Obec má s TJ uzavřenou nájemní smlouvu, ale je potřeba zahrnout do smlouvy všechny pozemky pod hřištěm.

Starosta navrhl schválit záměr pronajmout pozemky pod hřištěm a na následujícím zasedání ZO projednat novou nájemní smlouvu.

ZO vyslovilo s tímto postupem souhlas.

Usnesení č. 17/06/2011

Zastupitelstvo obce Jezeřany-Maršovice schvaluje záměr pronajmout část obecních pozemků p.č. 1459, 1460, 1461, 1462 a 1465, v k.ú. Maršovice, (jedná se o parcely ve zjednodušené evidenci), které tvoří parcelu 1459/3, sportoviště a rekreační plocha, o výměře 6560 m<sup>2</sup>, dle katastrální mapy.

Hlasování:

8 pro – 0 proti – 0 se zdrželo

### **Ad. 13: Zpráva starosty za období od 24.06.2011 do 15.09.2011**

Centrum sociálních služeb Znojmo, p.o.

Centrum zaslalo fakturu za vyúčtování za pečovatelkou službu za I. pololetí 2011 ve výši 2.081,-Kč. Starosta navrhl uhradit uvedenou částku. O podpisu smlouvy jednáno doposud nebylo.

ZO vyslovilo s úhradou souhlas.

Usnesení č. 18/06/2011

Zastupitelstvo obce Jezeřany-Maršovice schvaluje úhradu částky 2.081,-Kč Centru sociálních služeb Znojmo, p.o. za vyúčtování za pečovatelskou službu za I. pololetí 2011.

Hlasování:

8 pro – 0 proti – 0 se zdrželo

Splašková kanalizace

Proběhlo jednání (02.08.2011) se zástupci společnosti AP INVESTING, s.r.o. (zpracovatel žádosti o dotaci) ohledně připravenosti k dalšímu postupu (stavební povolení, ...), možnosti či nemožnosti změny projektu stavby, provozovateli kanalizace, společném postupu s obcí Loděnice (neřešená finanční spoluúčast naší obce), uzatlených a neuzatlených nákladech a další problematice týkající se splaškové kanalizace.

Dále jednání (01.09.2011) se zástupcem VAS, a.s. divize Znojmo a tajemníkem ZSO VAK ZNOJEMSKO Ing. Luďkem Müllerem o vyjádření k projektu splaškové kanalizace a jejím provozování.

Dne 14.09.2011 proběhlo jednání se zástupci společností INGAS s.r.o., kteří předali starostovi schválené smlouvy o budoucí smlouvě o zřízení věcného břemene – umístění splaškové kanalizace do silnice III. třídy – od Rady JmK a návrh Smlouvy o právu provést stavbu s obcí Loděnice o právu provést na pozemcích vlastníka stavbu „Splašková kanalizace Jezeřany-Maršovice“. Rovněž se vyjádřili k připomínce VAS a.s., respektovat jejich připomínky, ale bude ještě vedeno jednání o druhu potrubí pod krajskými komunikacemi. VH Atelier spol. s r.o. rozeslal projekt splaškové kanalizace k podání stanovisek ke stavebnímu povolení.

Ing. Vladimíra Motlová, ČS, a.s., vypracovala Základní finanční analýzu rozpočtu obce Jezeřany-Maršovice, týkající se možného financování splaškové kanalizace (viz.ZFA.pdf)

Starosta uvedl, že pořad SFŽP nerozhodl o dalším postupu ohledně žádosti o dotace, zda bude otevřen zásobník projektů nebo bude vyhlášena nová výzva pro podávání žádostí. Potom se bude muset ZO rozhodnout, jaký postup ve věci zvolí. Podmínky, zejména finanční požadavky na rozpočet obec, které bude muset obec splnit, jsou na hraně možností obecního rozpočtu s tím, že navíc nebylo počítáno s podílem obce na vybudování čističky odpadních vod. ZO bude čekat jedno ze zásadních rozhodnutí, které ovlivní chod obce na dalších 10 až 15 let.

S ohledem na změnu projektu splaškové kanalizace – přivedení odpadních vod na ČOV Loděnice, nahrazení gravitační stoky kanalizačním výtlakem (schváleno usnesení č. 16/04/2011) bylo nutné provést změny v projektu ČOV Loděnice a protože se jedná o změny vynucené z naší strany je potřeba rozhodnout o úhradě těchto vícenákladů ve výši 24.000,-Kč.

Starosta navrhl tuto částku obci Loděnice uhradit a zároveň navrhl schválit uvedenou smlouvu.

ZO vyslovilo s tímto postupem souhlas.

Usnesení č. 19/06/2011

Zastupitelstvo obce Jezeřany-Maršovice schvaluje provedení úhrady za přepracování projektové dokumentace „Loděnice – kanalizace a ČOV“, ve výši 24.000,-Kč, z důvodu změny projektu „Splašková kanalizace Jezeřany-Maršovice“.

Hlasování:

8 pro – 0 proti – 0 se zdrželo

Usnesení č. 20/06/2011

Zastupitelstvo obce Jezeřany-Maršovice schvaluje Smlouvu o právu provést stavbu s Obcí Loděnice, jejímž předmětem je založení práva stavebníka (Obec Jezeřany-Maršovice) provést na pozemcích vlastníka (Obec Loděnice) stavbu „Splašková kanalizace Jezeřany-Maršovice“.

Hlasování:

7 (PS, BS, RŠ, MH, SH, RP, JS) pro – 0 proti – 1 (MS) se zdrželo

„Oprava hřbitovných zdí – dokončení“

V průběhu měsíce srpna 2011 provedla spo-

lečnost KOMAB, s.r.o. dokončení opravy hřbitovných zdí v souladu s uzavřenou smlouvou o dílo. V nejbližších dnech bude osazena branka na hřbitově v Maršovicích a dokončeno natření bran a kovových výplní průčelí.

Restaurování hřbitovných křížů

MgA. Bohdan Jeřábek započal s restaurováním jednotlivých hřbitovných křížů. Dne 02.09.2011 byla na základě požadavku MMR (poskytovatele dotace) uzavřel Smlouvu o zvláštním běžném účtu s UniCredit Bank, pobočka Brno, který je určen pro čerpání výdajů na tuto akci.

Vyčištění Jezeřanské strouhy

Dne 17.08.2011 bylo vyhlášeno poptávkové řízení „Vyčištění Jezeřanské strouhy“. Na základě vyhodnocení nabídek provede vyčištění strouhy zájemce s nejnižší nabídkou společnost MiKo Neslovce za cenu 30.000,-Kč (bez DPH). S ohledem na délku výběru proběhnou práce koncem září nebo v říjnu. Oplocení bude provedeno vlastními silami.

Usnesení navržené starostou ZO schválilo.

Usnesení č. 21/06/2011

Zastupitelstvo obce Jezeřany-Maršovice bere na vědomí, že na základě provedení veřejné zakázky s výběrem na dodavatele akce „Vyčištění Jezeřanské strouhy“ byla vybrána společnost MiKo Neslovce.

Hlasování:

8 pro – 0 proti – 0 se zdrželo

Autobusová čekárna

Dne 03.08.2011 bylo provedeno poptávkové řízení „Autobusová čekárna“ a na základě předložených nabídek byl jako dodavatel vybrán dodavatel Lukáš Obereiter, Býčkovice. Byla vybrána čekárna 100x280 cm, za cenu 31.986,-Kč.

Usnesení navržené starostou bylo schváleno.

Usnesení č. 22/06/2011

Zastupitelstvo obce Jezeřany-Maršovice bere na vědomí, že na základě provedení veřejné zakázky s výběrem na dodavatele akce „Autobusová čekárna“, byl vybrán Lukáš Obereiter, Býčkovice.

Hlasování:

8 pro – 0 proti – 0 se zdrželo

Rekonstrukce opěrné zdi

Dne 19.07.2011 obec obdržela Územně plánovací informaci ohledně „Rekonstrukce opěrné zdi“, kdy stavební úřad navrhuje komplexní řešení problému – přeložení vedení NN na zemní kabelové vedení, pokládka splaškové kanalizace, provedení nové dešťové kanalizace, úprava místní komunikace.

Dne 02.08.2011 starosta konzultoval věc s autory studie Posouzení stavu opěrné zdi (Ing. Marcela Migová, TOPGEO), se závěrem, že bez zajištění přístupové cesty k opěrné zdi ze spodní strany nelze rekonstrukci uskutečnit.

Herní prvky – náves Jezeřany

Proběhne ústní jednání (11.10.2011) ohledně žádosti o vydání rozhodnutí o změně využití území a žádosti o vydání rozhodnutí o umístění stavby.

Finanční náklady činí již cca 152.000,-Kč, proto realizace úpravy plochy v Maršovicích se uskuteční na jaře 2012.

Odpadové hospodářství

Je potřeba se dohodnout zda ještě v letošním roce bude proveden (s ohledem na vyčlenění finančních prostředků v rozpočtu) sběr a svoz elektrozařízení, pneumatik, sběr a svoz velkoobjemového odpadu a shrnuta skládka Šlesova zmla.

ZO vyslovilo souhlas s navrhovanými doporučeními.

Rekonstrukce a přístavba kulturního domu v Jezeřanech

Dne 05.08.2011 byla podána žádost o stavební povolení na stavební úřad, dne 22.08.2011

stavební úřad vyzval obec k doplnění žádosti do 31.12.2011 (žádosti hygiena, hasiči, voda, plyn, elektrina) O stavební povolení bylo požádáno zejména s ohledem na skutečnost, že pokud by bylo možno požádat v následujících letech o dotaci, tak právoplatné stavební povolení je podmínkou pro podání žádosti o dotaci.

Víceúčelová budova

Probíhá jednání se společností TOURBUS o úhradě částky za elektrickou energii (65%) a vodu (80%) za rok 2010 a realizace změny vytápění z elektřiny na plyn.

V příštím roce bychom mohli požádat o dotaci JMK na výměnu oken, zateplení (fasádu) a popř. opravu jímky.

Vybudování komunikace a zpevněné plochy v lokalitě za kostelem

Dne 03.08.2011 byl zaslán e-mail jednatelem společnosti VESP, s.r.o., ohledně řešení smluvního stavu, doposud bez odpovědi.

Infotabule na cyklotrase Krumlovsko-Jevišovicko

V rámci projektu cyklostezky Moravsko-Jevišovicko proběhlo dne 18.07.2011 jednání ohledně pokračování realizace tohoto projektu – umístění odpočívek a infotabulí. Mikroregion obdržel od JmK dotaci a bude možno realizovat tyto aktivity.

Starosta uvedl, že v naší obci měla být původně umístěna infotabule vedle vchodu do dvora KD, s tím však nesouhlasil a navrhl její umístění v prostoru vedle kostela a poskytl potřebné informace manažerce místní akční skupiny pro vyřízení ohlášené stavby. Na místě by měla být umístěna infotabule, stojan na kola, lavička. Úpravu příjezdu, popř. doplnění dalšího mobiliáře by mohla realizovat následně obec.

#### Ad. 14: Diskuse

MH se dotázal na přechod u školy.

Starosta informoval o vyjádření, které obdržel z Dopravního inspektorátu Znojmo a z něhož vyplývá, že přechod zde zřídit lze za uvedených podmínek tj. (zřízení nástupních ploch, osvětlení patřičné intenzity, atd.). Dále uvedl, že jedním z bezpečnostních opatření jsou tu dopravní značky „Pozor děti“.

V diskusi se vyjádřili zastupitelé k dalším možnostem bezpečnosti dětí v prostoru autobusové zastávky u školy, např. možnost umístění zpomalovacích retardérů.

MS vznesl dotaz na zřízení sběrného dvoru. Bylo by vhodné mít takové zařízení. Spousta obcí již má zřízené sběrné dvory a proto by bylo vhodné zjistit alespoň možnosti případné realizace.

Starosta navrhl, že zjistí informace ohledně možností v této oblasti.

Ředitelka školy Mgr. Květoslava Bílová informovala ZO o začátku nového školního roku a nástupu nových žáků do I. třídy. Ve škole je nyní 31 dětí.

Během prázdnin byla na budově školy provedena II. etapa výměny oken, po které však nebyly dodány všechny žaluzie, které měly být dodány a ve vyučovacích prostorách je nesnesitelné teplo. Vše řeší s dodavatelem, který by měl tuto závadu odstranit následující pondělí.

Do školní družiny byly pořízeny nové lavice a počítače. Bylo by ještě vhodné dodatečně vyměnit dveře na budově školy a to z návětrné strany od lesa.

Na žádost rodičů byla prodloužena provozní doba ve školce do 16:30 hod.

Starosta se dotázal na kapacitu školky, ředitelka uvedla, že do školky chodí 25 dětí a kapacita je cca 42 dětí.

RP se dotázal na kartáč na sněh pro nové zařízení, které obec pořídila v letošním roce.

Starosta uvedl, že plánuje toto zařízení koupit, aby mohlo být použito již pro letošní zimu.

#### Ad. 15: Závěr

Starosta uvedl, že příští zasedání ZO se uskuteční ve čtvrtek 27.10.2011 v 18.00 hod., poděkoval členům ZO a přítomným občanům za účast a ukončil zasedání v 22:15 hod.

Ing. Petr Slavík v.r., starosta  
Zapsal: Mgr. Bohuslav Slavík v.r.

Ověřovatelé zápisu:  
Ing. Marek Světlík v.r.  
Milan Hamala v.r.

## Splašková kanalizace

Problematika likvidace odpadních vod v naší obci je opakovaně otvírána a diskutována nejen na zasedáních zastupitelstva obce, ale i mezi občany. Je zřejmé, že problém likvidace odpadních vod může být v naší obci vyřešen pouze výstavbou splaškové kanalizace. Na druhé straně nutno uvést, že vybudování kanalizace nebude obec schopna realizovat vlastními prostředky a bude muset „čekat“ na to, až jí stát pomůže. Možnost vybudovat splaškovou kanalizaci se stala reálnější v posledních 5 až 7 let, kdy naše země vstoupila do Evropské unie a za pomoci finančních prostředků z evropských fondů se začaly stavět i kanalizace v obcích, které mají obdobný charakter jako ta naše.

O realizaci splaškové kanalizace v naší obci jsem měl povědomí a znalost jako člen zastupitelstva obce, ale stejně jako většina z Vás jsem podrobnosti o projektu a zejména o podání žádosti o dotaci a její úspěšnosti neměl. Bylo mi jasné, že problematika není jednoduchá a že bez podrobnějšího seznámení se s projektovou dokumentací a podklady,

které sloužily pro podání žádosti o dotaci, nebudu schopen Vám tuto věc objasnit tak, jak bych si představoval. Realizace stavby splaškové kanalizace bude svým rozsahem a zejména finanční náročností představovat úkol, který před obcí v její novodobé historii ještě nestál. Protože jsem v poslední době absolvoval několik jednání ohledně dalšího postupu v této věci a blíží se čas, kdy bude zastupitelstvo obce muset rozhodnout jak pokračovat dál, předkládám Vám svůj pohled na celou problematiku.

#### Současný stav

V naší obci není splašková kanalizace. Splaškové odpadní vody jsou v současnosti likvidovány jejich akumulací v podzemních jímkách nebo septických, ne vždy se zaručenou vodotěsností, někdy s přepadem do dešťové kanalizace nebo v nejhorším případě (a takových není málo) jsou splaškové vody z nemovitostí zaústěny přímo do dešťové kanalizace. Z dešťové kanalizace se splaškové vody dostávají do otevířených

strouhy (Jezeřanská strouha), ze které se nejen line zápach, který obtěžuje široké okolí (naposledy se o tom mohli přesvědčit návštěvníci hodů), ale odpadní vody se vsakují do země nebo protékají rovněž pod obcí ochranným pásmem vodních zdrojů skupinového vodovodu a tím ohrožují kontaminací podzemní vody její kvalitu a použitelnost jako pitné vody (a to nejen ve vodovodu, ale i v soukromých studních).

Tento stav je v rozporu s platnými předpisy. Likvidace odpadních vod tak neodpovídá požadavkům současné legislativy a dochází tak k neustálému znečišťování povrchových a podzemních vod.

#### Projekt splaškové kanalizace

Ještě v březnu 2005, kdy zastupitelstvo obce jednalo o možnosti odkanalizování obce, jsme měli informaci od krajského úřadu, že podle plánu rozvoje kanalizací v Jihomoravském kraji by měla být naše obec odkanalizována, společně s obcemi Vedrovice, Loděnice, Kubašice a Šumice do společné čistírny odpadních vod v obci Šumice. Obec Šumice při následných jednáních s takovým postupem nesouhlasila a bylo nutné hledat jiné řešení. Jako řešení přicházela do úvahy pouze realizace společné čistírky odpadních vod (ČOV) s obcí Loděnice. Zastupitelstvo obce uložilo starostovi projednat se všemi dotčenými orgány nejvhodnější realizaci odkanalizování obce a pro zjištění technologických možností kanalizace provedení studie, kterou měl vyhotovit Ing. Radek Dohnal (společnost INGAS s.r.o. z Brna).

V květnu 2007 byla starostou podána zastupitelstvu obce informace, že proběhlo jednání se zástupci krajského úřadu a státního podniky Povodí Moravy, kdy krajský úřad trval na společné ČOV pro Loděnice a Jezeřany-Maršovice s tím, že proti původnímu plánu nelze napojit kanalizaci z naší obce přímo na kanalizaci v Loděnicích s ohledem na různé způsoby použité technologie. V naší obci byla navržena splašková kanalizace gravitační v Loděnicích podtlaková. Proto přívod kanalizace k ČOV byl řešen pro každou obec samostatně.

Mezitím v březnu 2006 byla uzavřena se společností INGAS s.r.o. smlouva o dílo, jejímž předmětem bylo zhotovení projektové dokumentace k územnímu řízení a vodoprávnímu rozhodnutí stavby a zpracování a kompletaci žádosti o finanční podporu z Fondu životního prostředí Jihomoravského kraje na akci „Jezeřany-Maršovice – splašková kanalizace“. Následně v červnu 2006 byla podepsána smlouva o poskytnutí podpory z rozpočtových prostředků Jihomoravského kraje, na základě které pak kraj obci uhradil 60% nákladů z částky cca 800.000,-Kč na pořízení projektové dokumentace. Vlastní projekt splaškové kanalizace pro územní řízení a následně pro vodoprávní rozhodnutí pak zpracovala a vyhotovila společnost INGAS s.r.o. ve spolupráci se společností VH-atelier, spol. s r.o. z Brna.

Projekt řeší vybudování kombinovaného systému gravitačního a tlakového provedení splaškové kanalizace v obci Jezeřany-Maršovice včetně odvedení odpadních vod na ČOV Loděnice. Stoková síť byla navržena tak, aby bylo možno napojit pokud možno všechny producenty odpadních vod co nejkratšími kanalizačními přípojkami na uliční stoky. Odpadní vody z Maršovic budou gravitačně svedeny do čerpací stanice ČS 1, odpadní vody z Jezeřan do ČS 2, kam budou také přečerpávány odpadní vody z Maršovic. Původně měly být odpadní vody z ČS 2 přečerpány do kanalizačního sběrače, který měl být veden jako gravitační stoka na ČOV Loděnice, kde v areálu ČOV měla být další čerpací stanice ČS 3, ze které měly být odpadní vody čerpány na hrubé přečištění na ČOV, další objekty ČOV a vyústění do toku řeší projekt „Kanalizace a ČOV Loděnice“. Teprve v roce 2010, bylo po odkrytí části vysokotlakého plynového potrubí, které vede mezi našimi obcemi, zjištěno, že stoka na ČOV Loděnice nelze realizovat jako gravitační a to s ohledem na to, že by musela křížit plynovod pod potrubím. Hloubka výkopu by pak musela být větší jak 4 metry, což by náklady na stavbu značně navýšilo. Proto bylo rozhodnuto, že tato stoka bude tlaková, bude navýšen výkon čerpadel v ČS 2 a odpadné nutnost realizace ČS 3.

Návrh oddílné kanalizace, t.j. vybudování samostatné splaškové kanalizace předpokládá důsledné oddělení odpadních vod z jednotlivých nemovitostí na vody splaškové a dešťové. Na přípojkou splaškové kanalizace pak bude možno napojit pouze odpady z koupelen, záchody a kuchyně, odpadní vody ze střech a dvorů musí být svedeny do stávající popř. nové dešťové kanalizace. Stávající jímky a septiky budou po napojení obce na ČOV vyraženy z provozu.

Stoky jsou navrženy z polypropylenových trub DN 250 a 300 mm s odbočkami DN 150 mm pro domovní přípojky, směrové a výškové vedení bude odpovídat platným normám a předpisům. Optimální krytí (hloubka potrubí) v zástavbě je 1,8 m, v extravilánu 1,4 m. Stoky by měly být vedeny v místních komunikacích a krajské silnici III. třídy. Z těchto stok budou vyvedeny odbočky až za komunikace (v místě po dohodě s majiteli nemovitostí) a budou zaslepeny (zavíčkovány) a teprve po odzkoušení těsnosti potrubí se budou moci připojit uživatelé vlastními kanalizačními přípojkami.

V místě asfaltových povrchů v místních komunikacích se provede odříznutí krycí vrstvy ve vzdálenosti 150 mm od okraje výkopu, v krajských silnicích se odfrézuje povrch vozovky v polovině šíře komunikace. Asfaltový kryt a poklad budou odvezeny k recyklaci. Vytěžená zemina bude ukládána v nezastavěném území a v místech kde to bude prostorově možné. Přebytečná zemina bude odvezena na skládku. Zemní práce budou v rozhodující míře prováděny strojově. Po ukončení prací na kanalizačních stokách bude provedena konečná úprava terénu.

Čerpací stanice ČS 1 a ČS 2 jsou navrženy

jako spouštěná studna. Technologie čerpacího zařízení bude osazena v suché nádrži o kruhovém půdorysu o vnitřním průměru 2 m a konstrukční hloubce 4 m. Čerpací zařízení bude osazeno dvěma čerpadly a uzavřeným sběračem. Jejich provoz bude automatický, čerpadla budou ovládaná plovákovými spínači.

Vybudování vlastních kanalizačních přípojek bude již na samotných vlastních nemovitostech, ale nemělo by se jednat o příliš finančně náročnou akci. Náklady projektant kalkuluje na 1000 až 2000 Kč na 1 metr přípojky, ale pokud si budete realizovat výkop svépomocí, měly by být náklady na materiál v řádu stokorun, náklady na prefabrikovanou revizní šachtu (která snad nebude ani povinná) Vás vyjdou na 3 až 5 tisíc. Bude nutné, aby byly napojeny všechny nemovitosti (pokud to bude možné) a obec bude muset učinit všechny právní kroky k tomu, aby „donutila“ připojit se všechny, kteří se napojení budou bránit.

Celá stavba bude realizována jako jeden investiční celek. Celková délka splaškové kanalizace činí cca 7.000 m, celková délka odboček pro domovní přípojky činí cca 800 m a celková délka výtlačku cca 1000 m.

### **Žádost o dotaci**

Již od začátku bylo jasné, že bez dotace nebude možno splaškovou kanalizaci v obci vybudovat a že nebude nijak snadné ani takovou žádost připravit a podat. Nevím jak ostatní členové zastupitelstva obce, ale já jsem v té době měl pouze povědomí o možnostech dotaci získat. Víím, že jsme na zasedáních o tomto diskutovali, ale když jsem připravoval tento článek a procházel jsem jednotlivé zápisy a usnesení z nich, tak jsem našel pouze zápis z konce roku 2008, kde se uvádí, že do konce března 2009 bude potřeba na Ministerstvo ŽP předložit žádost o dotaci na stavbu kanalizace. Dále měl starosta navrhnout, aby ZO ustanovilo výběrovou komisi pro projednání výzvy k podání nabídky na veřejnou zakázku dodávky „Žádost o finanční dotaci k odkanalizování obce“ a následný výběr dodavatele. Já osobně jsem byl předsedou této komise, sešli jsme se asi 2x a řešili jsme jak by měla výzva vypadat a následně jsme provedli výběrové řízení, o kterém jsem zastupitelstvu obce referoval na zasedání v březnu 2009.

V zápise je uvedeno, že komise pro výběrové řízení na zpracovatele žádosti o dotaci z EU na stavbu splaškové kanalizace se sešla ohledně vyhodnocení nabídek dne 18.02.2009. Nabídku zaslalo všech 5 oslovených společností a všechny splnily stanovené podmínky a byly komisi doporučeny k dalšímu řízení. Vlastní hodnocení nabídek bylo prováděno na základě dvou kritérií, a to kvality navrhovaného řešení a výše dotace a požadované procenta z obdržené dotace. Dle hodnotících kritérií byly jednotlivým společnostem, podle předem daných pravidel, přiděleny body a jako nejlepší se umístila společnost s největším počtem obdržených

bodů. Na prvním místě ve výběrovém řízení se umístila společnost AP INVESTING, s.r.o., z Brna a já jako předseda jsem jménem výběrové komise doporučil ZO uzavřít s touto společností smlouvu, kterou starosta předložil a byla schválena.

Poslední co jsme se o žádosti o dotaci dověděli na zasedáních ZO v minulém volebním období bylo to, že v prosinci 2009 starosta na dotaz ohledně podání žádosti uvedl, že žádost byla předložena na Státní fond životního prostředí, bez toho že by byla potřeba založit svazek či vyhotovit čestné prohlášení (tak jak uváděl na předchozích zasedáních ZO ohledně případného sdružení s obcí Loděnice). Žádost byla zaevidována, doplněna dle požadavků fondu a nejsou k ní připomínky. Zatím o dotaci nebylo rozhodnuto.

V problematice dotací jsem se zorientoval teprve poté, co jsem si prostudoval kompletní žádost, kterou vyhotovila společnost AP INVESTING, s.r.o. a zúčastnil se v prosinci 2010 semináře Zásobování obyvatel pitnou vodou a zdroje pitné vody v Jihomoravském kraji, kterou pořádal Krajský úřad Jihomoravského kraje ve spolupráci Regionální rozvojové agentury Jihomoravského kraje. Součástí semináře byla přednáška Ing. Ivany Vráblíkové ze Státního fondu životního prostředí (SFŽP) o Operačním programu životního prostředí (OPŽP) a o dotacích na vodovody a kanalizace.

Bylo naivní si myslet, že dotace na stavbu splaškové kanalizace lze hledat a získat kdekoliv. Jedinou reálnou možností jsou právě dotace od SFŽP a uvedeném operačním programu, který je rozdělen do osmi tzv. prioritních os, kde hned první osa „Zlepšování vodohospodářské infrastruktury a snižování rizika povodní“, je určena pro snížení znečištění povrchových a podzemních vod, k zlepšení jakosti a dodávky pitné vody a k snižování rizika povodní, primární oblastí podpory je „Snižování znečištění vod“ a podoblastí podpory „Snižování znečištění z komunálních zdrojů“.

Ministerstvo životního prostředí a SFŽP vyhláší jednotlivé výzvy k podávání žádostí o dotace a v druhé polovině roku 2009 byla vyhlášena XIII. výzva pro podávání žádostí o poskytnutí podpory v rámci OPŽP. Žádosti byly přijímány od 2. listopadu 2009 do 5. ledna 2010. Výzva byla určena pro projekty vedoucí ke snížení znečištění vod z komunálních zdrojů a zlepšení jakosti pitné vody. Dotace byly určeny mimo jiné i pro projekty zaměřené na výstavbu, rekonstrukci a intenzifikaci úpraven vody, zdrojů pitné vody a přivaděčů zásobujících méně než 2 000 obyvatel a výstavbu a dostavbu rozvodných sítí pitné vody a souvisejících objektů sloužících veřejné potřebě v obcích pod 2 000 obyvatel, které jsou zároveň umístěny v územích vyžadujících zvláštní ochranu. Podmínkou je, že projekt bude součástí komplexního řešení zásobování vodou a odvádění a čištění odpadních vod v těchto aglomeracích. Výše prostředků

určená pro tuto výzvu dosáhl částky 8 miliard korun. Z toho na projekty na snížení znečištění vod bylo určeno 5 miliard korun a na projekty vedoucí ke zlepšení jakosti pitné vody 3 miliardy korun.

Mezi aglomerace, které si vyžadují zvláštní ochranu (viz. Usnesení vlády č. 456 ze dne 06.05.2002) patří i vodní dílo Nové Mlýny a sem patří i obec Jezeřany-Maršovice, protože odpadní vody z ČOV v Loděnicích budou vypouštěny do Jezeřanské strouhy, která ústí do vodního toku Potůček, ústícího do řeky Jihlavy, která ústí dále po toku do vodního díla Nové Mlýny. Kdyby tomu tak nebylo, tak bychom se do XIII. výzvy nemohli ani přihlásit nebo bychom mohli být pro nesplnění podmínek vyřazeni.

Žádost na podzim 2009 společnost AP INVESTING, s.r.o. vypracovala a zaslala žádost na SFŽP, odkud obec dne 22.12.2009 obdržela sdělení, že žádost byla akceptována a bylo jí přiděleno číslo 09047871. Žádost byla odbornými útvary fondu posouzena. Na základě hodnotících kritérií byly jednotlivým žádostem přidělovány body a na základě nich bylo stanoveno pořadí. Pokud se žádost neumístila, ale získala alespoň 50 bodů, byla umístěna do tzv. zásobníku projektů, ze kterého budou žádosti vybrány v případě, že se uvolní finanční prostředky. O tom, že naše obec byla právě do takového zásobníku zařazena, obdržela obec od SFŽP informaci v červenci 2010. Zde se dále uvádělo, že náš projekt nebyl vybrán a žádost může být podpořena v případě, že dojde k uvolnění finančních prostředků Fondu soudržnosti v dané prioritní ose. Na této skutečnosti nic nezměnila ani námitka proti nezařazení žádosti do seznamu žádostí schválených k poskytnutí podpory. Obdobně dopadla i žádost obce Loděnice v té samé výzvě, kdy byla rovněž zařazena do zásobníku projektů.

Od té doby nebyla žádná výzva, které bychom se mohli zúčastnit s projektem splaškové kanalizace a ani jsme nebyli fondem vyzváni k aktualizaci žádosti s ohledem na uvolnění dalších finančních prostředků. Neustále se vedou diskuse a dohady o tom, zda SFŽP vyhlásí novou výzvu (do které bychom se museli znovu přihlásit) nebo zda dojde k tzv. vyprazdňování zásobníku projektů, tedy že budou uvolněny další finanční prostředky na projekty ze zásobníku projektů.

Poslední informace, které jsme získali mimo jiné z jednání s představiteli společnosti AP INVESTING, s.r.o., je, že v nejbližší době by mělo dojít k vyprazdňování zásobníku projektů a mohlo by tak dojít i na náš projekt a i na projekt Loděnic, protože ačkoli byly obě žádosti podány odděleně, nelze náš projekt realizovat bez toho, že se bude stavět i ČOV v Loděnicích. Zároveň máme i informaci, že na jaře 2012 by měla být vyhlášena ještě jedna nová výzva.

S ohledem na to, že v roce 2013 končí rozpočtové období Evropské unie a do konce roku 2014 musí být akce, které

jsou realizovány z evropských prostředků dokončeny, stojí před námi nelehké období přípravy a vlastní realizace stavby.

### Financování projektu

Teprve nyní se dostáváme k tomu nejdůležitějšímu a nejzávažnějšímu problému a to je financování celého projektu. Náklady na vybudování splaškové kanalizace v naší obci představují částku cca 77 mil. Kč, při započítání dalších nákladů a rezervy se v žádosti o dotaci počítá s náklady cca 86 mil. Kč a z toho je vypočítán i podíl jednotlivých zdrojů financování:

celková dotace z OPŽP .....	66 mil. Kč
vlastní zdroje žadatele (obce) .....	3,5 mil. Kč
Úvěr od banky .....	9 mil. Kč
Půjčka od SFŽP .....	7,5 mil. Kč

Z těchto čísel je zřejmé, že finanční spoluúčast obce je na hraně jejich možností a schopnosti plnit základní funkce. A to ještě není konec. V této kalkulaci nejsou zahrnuty náklady, ke kterým se bude muset obec zavázat a uzavřít dohodu s obcí Loděnice na naší spoluúčasti na nákladech Loděnic na vybudování ČOV, která bude společná. Naše spoluúčast bude spočítána dle poměru obyvatel obou obcí a je přibližně 3:2.

Na základě finanční analýzy rozpočtu obce, kterou jsme si nechali zpracovat od ČS, a.s. je dluhová služba ve výši 9 mil. Kč pro obec reálná v dlouhodobém horizontu a v takovém případě úvěr 9 mil. Kč na dobu 15 let představuje roční splátky a úroky cca 1 mil. Kč, což představuje 2/3 provozního přebytku obce. Z toho si lze jednoduše představit, jak velká by byla dluhová služba při úvěru cca 12 mil. Kč a k tomu splácení půjčky od SFŽP. V takovém případě by investice a opravy majetku nemohly představovat více jak 0,5 až 1 mil. Kč ročně a vyšší investice by bez zdrojů z prodeje majetku, investičních nevratných dotací nebo provozních dotací, nebyly možné.

### Stavební řízení

Po vyhotovení projektové dokumentace k územnímu řízení byl v srpnu 2009 podán návrh na vydání územního rozhodnutí na liniovou stavbu „Splašková kanalizace Jezeřany-Maršovice“ na MěÚ Pohořelice, odbor územního plánování a stavební úřad. Protože stavba vede po pozemcích k a t a s t r á l n í h o území, kde působí dva stavební úřady, rozhodl již v roce 2008 krajský úřad, že pověří k vydání územního rozhodnutí MěÚ Pohořelice, který vydal dne 23.10.2009 Územní rozhodnutí

č. 49/2009, které nabylo právní moci dne 27.11.2009 a má platnost dva roky.

Na základě stanovených podmínek územního řízení a dalších zjištění při upřesňování projektu pro vodoprávní rozhodnutí muselo dojít k několika změnám. Mimo skutečnost, kterou jsem již uvedl, že došlo ke změně gravitační stoky vedoucí na ČOV na stoku tlakovou, tak bohužel nebude možno s ohledem na stav inženýrských sítí na Pěrkách a stavu dešťové kanalizace provést kanalizaci zde stojících domů. Další změny byly projednány na zasedáních ZO č. 02/2011 dne 25.02.2011 a č. 04/2011 dne 20.05.2011 a jsou popsány v zápisech z těchto zasedání.

V těchto dnech, předpokládám, že do konce měsíce října bude podána žádost o vodoprávní rozhodnutí na MěÚ Pohořelice. Dále povedeme jednání s obcí Loděnice o smluvním zajištění podílu naší obce na nákladech obce Loděnice na realizaci ČOV a budeme v očekávání rozhodnutí SFŽP.

Z výše uvedeného je zřejmé, že obec čeká v nejbližší době zásadní rozhodnutí. Zastupitelstvo obce bude muset rozhodnout, jakým směrem se bude obec ubírat. Ať už se rozhodne jakkoliv, bude to rozhodnutí, které ovlivní chod obce minimálně na příštích 10 let. Věřím, že ZO rozhodne správně. Já osobně to vnímám jako výzvu, ke které se budeme muset postavit čelem. Nečekají nás lehké časy a budeme muset vynaložit nemalé úsilí a řešit společně vzniklé problémy, ale vybudování splaškové kanalizace by přineslo nejen zkvalitnění životního prostředí v naší obci, ochránilo kvalitu povrchových a podzemních vod, ale rovněž zhodnotí cenu nemovitostí. Proto bychom měli udělat všechno proto, aby vybudování splaškové kanalizace v naší obci, bylo projektem úspěšným.

*Ing. Petr Slavík  
starosta*







Moje prázdniny

O prázdninách jsem jel na lázeň. Na lázeň jsem spal v pokojíku s Lenkou. Na lázeň jsem chvilky hrál a soustře. Bylo to moc zábavní. Jezdili jsme se koupal do krytého bazénu. Byli jsme taky v kině. Asi týden po lázeň jsem jel na letos do Vedrovic. Se sestřenicí jsem si hrál a spolu jsme jeli do technického muzea, které bylo plné starých aut, motorek a letadel. Potom jsem jel domů. Vyletko prázdnin jsem hodně projížděl na kole nebo jsem navštívil vichlerou a kamarádku. Ke konci prázdnin jsem jeli do Albramovic na koupaliště.



Monika  
Lomfali  
5. srpna

Moje prázdniny

Lito je krásná, na létě se můj nejlepší přítel i děláme obě děti a ještě obě spíme. Moje prázdniny byly zábavní. Jeli jsme na Brankovské dlehy, abychom mohli navštívit dětské hřiště a také. Uli jsme do toho a na lázeň. Mnoho jsme si Brankovské dlehy. Vyfotili jsme si to krásně a fotičkách. Byli jsme ve škole, když to obdrželi. Děkujeme vám za to Brankovské dlehy, což se mi líbí. Při cestě tam jsme si koupili něco z lázeňské lékárny. Děkujeme vám za to.

Denise  
Vodňáková  
5. srpna



Moje prázdniny  
O prázdninách jsem byl na lázeň v Náchovské. Krásně jsme hráli. Také jsem byl u babičky v Vedrovicích a chodili jsme na hřiště. Byl jsem v sro v Brně a viděli jsme tam tygra, lva, ale taky opice a gorily a papouška Aru a labri medvědy. Také jsme byli s našima na chatě v Jezeřanech. Byli jsme hodně vyjetí v horách a v lese. Vlastně jsme se v muzeu v Křivčicích, kde byla vypravená zvířata i pláči, mobilní, brouci. Takže super prázdniny.

Jan  
Lomfali  
4. srpna

*[Handwritten text in cursive script, likely a letter or diary entry, written on aged paper. The text is difficult to read due to the cursive and fading.]*

# Prameny k dějinám Jezeřan – Maršovic III.

Vážení čtenáři,

tématem dnešní části věnované pramenům k dějinám naší vesnice jsou tzv. svatební smlouvy.

Vybral jsem pro Vás dvě typické ukázky tohoto typu pramene. První představuje prozatím nejstarší dochovanou svatební smlouvu z Jezeřan – Maršovic. Jde o exemplář uložený v archivu statku Bohutice (MZA Brno) karton 38, inventární číslo 2/19. Sepsána byla v roce 1777 u příležitosti sňatku Josefa Stehlika syna Martina Stehlika z Maršovic č. 53 (dnes 225) a Marie Ševcové vdovy po Janovi Ševcovi z Rakšic.

Ve svatební smlouvě šlo především o úpravu zejména majetkových vztahů mezi budoucími manželi, ale i po jejich smrti; byly jakýmsi „předstupní“ testamentů. K sepsání smlouvy se scházeli rodiče, či poručníci (v případě již ovdovělých samostatně hospodařících osob jen ony samy) většinou měsíc před svatbou. Do smlouvy se vepsal majetek, který do manželství obě strany přinášely, budoucí ženich a nevěsta se ujišťovali o vzájemné poctivosti, se kterou do manželství vstupovali.

V případě smlouvy Josefa Stehlika si všimněme následujících zajímavostí. Předně je třeba poznamenat, že smlouva byla opsána přesně písmeno po písmeni (tzv. transliterována) a pravopisná podoba dokumentu vzbuzuje opět úsměv nad soudobou úrovní české ortografie. Nepatříčně psaná velká písmena, splyvání předložek se jmény, zcela nedůsledné a libovolné psaní měkkého a tvrdého i, koneckonců i vlastní podoba některých hlásek (g = j, spřežky ss = š, cz = č atd.) patří k češtině konce 18. a počátku 19. století. Smlouvy sepsával buď obecní písař, nebo prostě jen ten, kdo „uměl“ psát, o pravopis přece nešlo, důležitý byl obsah dokumentu, na kterém se projevil i místní hanácký dialekt. Čtenář tak musí trpělivě sledovat text a zkoumat, co přesně se v něm říká.

Většinou se stávalo, že na místo podpisů ženicha, nevěsty a často i svědků pořízené se vepsaly tři křížky, většina lidí totiž tehdy ještě čtení a psaní – vlastně jako nepotřebný luxus – neovládala.

*Przednie stala se umlova Mezy dwoma  
Osobama totiss Gozeff vlastni sin ponebo-  
sstikowoy Martinowoy Stehlikowoy zmarssowitz  
a Newiesta Ponebossczikowoy Gohanesowoy  
ssefczowoy zraksetz Wdowa uprzitomnosti doža-  
danich dwoch swiedku*

*Przednie Gozef stehlik jakož to ženich  
zadawa swi Miły Newieste swi dobry Mino  
a chowani zadawa zadruhy gy zadawa  
chalupo podnumerem konsskripczy 53.  
zwule testamenta Otcze geho za tržety  
také gi zadawa stech 9. Mir panskich  
kruntu který po Oczowi wostale. zato se  
Prosi a žada Milostiwy wrchnosty gak  
to Naznagi, pržitom gy zadawa 1 Bežzko 10 wieder  
a 1 kadečzko 16 wieder dobowo*

*tež také Newiesta zadawa swimo ženichowoy doabri  
chowani zadruhi 1 Miro 4 Achtele panskich Roly  
vmarssowich Naniwie sstokruntach wedly Gohanesa  
Rugbara zmarssowitz pržitom taky gemo zadawa  
21. Mir žita také Gessčze Gemu zadawa wsselgaki  
hospodařzstwi že hinssy zadne ktomu Prawa  
Nemá*

*Pržitom Sopožadany dawa Swjeczy*

xxx

*Jozef Stehlik  
ženich  
Anton Kregor Richtařz  
Newiesta ssefczowa  
Anton Hagek Swiedek*

Pro srovnání je opět připojena první strana dokumentu na fotografii.

(Vysvětlivky: Mino = jméno, krunt = pozemek, dobowo = nádobí, gessčze = ještě, hinssy = druhý)

Druhá smlouva pochází z Jezeřan, byla pořízena na konci října 1825 mezi Matějem Čápem z č. 53 (dnes 115) a Annou Formanovou. Zde se jednalo ne již jako v předešlém případě o domkaře, ale o selskou vrstvu vesnického obyvatelstva. Otec Matěje byl čtvrtlánkem a rovněž František Forman byl sedlákem. Smlouva je obsáhlejší, obsahuje více bodů, dokonce i bod týkající se výměnku pro Matěje Čápa staršího. Smlouva již není přepsána slovo od slova, je zjednodušena pro snazší porozumění.

*Dnes níže postaveného dne a roku staly  
se v přítomnosti dole podepsaných svěd-  
kův mezi Matějem Čáp čtvrtlánkem  
z Jeřezan (!) jakožto ženichem z jedné  
a pak mezi Annou dcerou Franze Forma-  
na z Jeřezan (!) jakožto nevěstou z dru-  
hej strany následovní svarební smlú-  
vy, a to síce:*

- 1. Zadává ženich Matis Čáp svojí  
nevěstě Anně Formanové svůj  
čtvrtlánský dům pod numerem 53 v Jeře-  
zanech šacunku za 135 fr. (konvenční mince) pak  
21 věder vinného nádobí v železných  
vobručích a 3 kousky skopového  
dobytky.  
Naproti tomu*
- 2. Zadává nevěsta Anna Formanová  
neb její otec Franz Forman jemu  
ženichovi 1 hone rolí v loděnickým  
poli vedle Andresa Kašparovského leží-  
cí za 20 fr. stříbra, pak 1 míru rolí  
v vedrovským poli leží vedle  
Aloisia Halose v šacunku za 10 fr. (konvenční mince),  
dálejc 10 mír žita, 5 mír pšence, 4  
kousky skopového dobytky, 1 krávu  
a 10 věder vinného nádobí v želez-  
ných obručích.*
- 3. Zavazuje se otec nevěstin Franz  
Forman, že on těm mladým  
manželům s konima dvě léta  
práci beze všeho platu konat bude.*
- 4. Budou mladí manželové zavázání  
ženichovému otcovi z toho čtvrt-  
lánského domu 4 míre žita, dvě  
míry pšence, 1 sáh dříví, půl  
míry vařeného, 1 spíček soli a  
tři máse mastného každoročně  
jakožto výměnku dávat.*
- 5. Srozuměly se obě strany a rodičové  
jejich, že zde jmenované věno a  
naproti věno temu, které díl z  
nich při živobyті zůstane, připad-  
nouti má.*

*K čemuž tyto smlúvy od obouch stran  
podepsaný a od požádaných svědkův  
spolu potvrzený byly.*

*Jenž se stalo v Jeřezanech (!) dne 28. října 1825*

*+++ Anna Maria nevěsta  
Franz Forman otec  
Johan Čech svědek a jménopodpisatel  
Jakob Forman svědek*

*Matis Čáp ženich  
Matis Čáp otec  
Jakob Gruna svědek  
Johann Zoufal svědek*

*Petr Eckl*

# Sportovní činnost SDH Jezeřany-Maršovice v roce 2011

V tomto článku bych se chtěl nejen ohlédnout za činností našich sportovních družstev SDH Jezeřany – Maršovice v roce 2011, ale rovněž Vám celou tuto sezónu ve zkratce přiblížit. V letošním roce jsme do soutěží zařadili celkem čtyři soutěžní družstva a to po jednom družstvu mladších žáků, starších žáků, žen a mužů.

## Družstvo mladších a starších žáků

Na začátku letošní sezóny došlo pod vedením vedoucích mládeže a to manželů Aleny a Jirky Vodičkových u našich žáků k základní změně, kdy namísto dvou družstev mladších žáků z předchozího roku, bylo do letošní sezóny zařazeno družstvo mladších a starších žáků. Důvod tohoto kroku byl velice prostý. Někteří z loňského velmi úspěšného družstva mladších žáků již překročili povolenou horní věkovou hranici pro mladší žáky a vzhledem k tomu nemohli již za tyto závodit. Družstvo starších žáků, doplňované svými mladšími vrstevníky, si ve své premiérové sezóně nevedlo vůbec špatně a se svými, ve většině případů daleko staršími protivníky, sváděli vyrovnané boje. V sezóně absolvovali celkem sedm závodů, kdy za jejich vynaložené úsilí jim byla odměnou dvě třetí místa na závodech v Břežanech a Výrovicích.



SDH - družstvo mladších žáků

Mladší žáci navázali na své předchozí úspěchy z minulé sezóny, kdy v celkem devíti absolvovaných závodech dosáhli na pomyslný stupínek pro vítěze hned v pěti případech a ve třech případech dokonce na ten nejvyšší a to v Nových Bránicích, na domácích závodech v Jezeřanech - Maršovcích a Jevišovicích.



SDH - družstvo mladších žáků

## Sestava mladších žáků

koš: Jirka Vodička, Vilda Eckl  
 béčka: Matěj Beránek, Natálka Coufalová  
 rozdělovač: Nikola Vodičková  
 proudy: Eliška Šlésová, Marika Beránková

## Sestava starších žáků

koš: Kamča Novotná  
 narážečka: Kuba Havlík  
 strojník: Kuba Pavlíček  
 béčka: Dana Fleischerová  
 rozdělovač: Verča Ecklová  
 proudy: Lucka Hoduláková, Katka Adámková

## Výsledky družstva mladších a starších žáků v roce 2011

Místo konání	Mladší žáci		Starší žáci	
	Výsl. čas	Umístění	Výsl. čas	Umístění
Tasovice	---	---	22,06	6.
Nové Bránice	20,71	1.	25,22	4.
Jezeřany - Maršovice	20,10	1.	22,78	5.
Hostěradice	21,11	3.	19,96	6.
Břežany	23,07	5.	21,89	3.
Jevišovice	20,74	1.	---	---
Hnánice	19,91	4.	---	---
Jemnice	22,35	3.	---	---
Bratčice	33,14	5.	25,78	8.
Výrovce	23,38	5.	23,06	3.

## Družstvo žen

V letošní sezóně 2011 nezhálelo ani družstvo našich žen, které oproti loňské sezóně dožalo sice malých změn v sestavě, ale výkonnostně si vedlo opět dobře. Zúčastnilo se celkem 12 závodů na našem okrese, ve kterých dokázaly 5x zvítězit a jednou skončit druhé a třetí. Snad jedinou slabou chvíli si tyto vybraly na domácích závodech v Jezeřanech - Maršovcích, kde se jim nepodařilo dokončit ani jeden ze dvou pokusů. Ale i přes toto zaváhání jim patří za předvedené výkony v této sezóně velký obdiv.

## Sestava žen

koš: Gábina Pavlíčková, Petra Machalová  
 narážečka: Blanka Ilešová  
 strojník: Martina Geyerová, Alena Vaňurová  
 béčka: Míša Hnilicová, Aneta Topičová  
 rozdělovač: Alena Vodičková  
 proudy: Dana Fleischerová, Adriana Pilařová, Majka Beránková, Martina Jedličková

## Výsledky družstva žen v roce 2011

Místo konání	Výsl. čas	Umístění
Dobřínsko	38,39	4.
Branišovice	22,43	1.
Jezeřany - Maršovice	N	6.
Tavíkovice	25,39	3.
Hostěradice	23,70	6.
Rakšice	22,90	1.
Tavíkovice - noční	22,34	1.
Jamolice	30,08	2.
Žerotice	24,34	5.
Olbramovice	23,77	1.
Hnánice	25,74	1.
Vedrovce	28,80	5.



□ SDH - družstvo žen

### Družstvo mužů

V sezóně 2011 se družstvo mužů zúčastnilo celkem 13 závodů, kdy podstatnou část těchto závodů tvořil seriál Znojemské ligy, který celkově čítal 9 závodů. Sezónu jsme zahájili 2. místem na závodech v Šaraticích. Ve Znojemské lize se nám obzvláště dařilo, kdy z celkových 9 závodů jsme dokázali plných 7 závodů vyhrát a ve zbývajících dvou závodech obsadit 2. a 3. místo. V celkovém hodnocení to znamenalo, že jsme se s celkovým součtem 127 bodů poprvé v historii stali vítězi Znojemské ligy v požárním útoku s 26-ti bodovým náskokem před druhými Chvalovicemi, kdy třetí skončily Vémyslice se ziskem 94 bodů.

Mimo závodů Znojemské ligy jsme se ještě zúčastnili Okrskového kola, které proběhlo v Branišovicích, kde se nám podařilo rovněž zvítězit, čímž jsme v této sezóně dosáhli na osmé vítězství.

Mimo náš okres Znojmo jsme kromě již zmiňovaných závodů v Šaraticích ještě zúčastnili závodů v Dolních Kounicích a Pasohlávkách, kde se nám ale příliš nedařilo a skončili jsme mimo stupně vítězů a to na 4. resp. 5. místě.

#### Sestava mužů

koš: Broňa Lesonický, Libor Minařík  
 narážečka: Martin Špaček, Lukáš Badin  
 strojník: Jura Burjan, Lukáš Ileš  
 béčka: Jenda Čáp  
 rozdělovač: Pavel Musil  
 proudy: Bohuš Slavík, Sláva Ulreich, Michal Hájek, Víta Badin

#### Výsledky družstva mužů v roce 2011

Místo konání	1. pokus	2. pokus	Umístění
Šaratice	19,12	---	2.
Branišovice	N	20,40	1.
Jezeřany - Maršovice	22,38	19,63	1.
Trstěnice	18,76	19,99	1.
Vémyslice	18,92	19,47	1.
Dolní Kounice	24,58	---	4.
Božice	19,36	18,51	1.
Hodonice	18,31	18,79	1.
Loděnice	19,08	19,96	1.
Pasohlávky	22,70	19,21	5.
Pravice	19,63	20,18	3.
Chvalovice	19,30	18,32	1.
Hrušovany n/J	18,79	20,42	2.

Bezesporu za největší úspěch této sezóny se dá považovat vítězství družstva našich mužů ve Znojemské lize v požárním útoku,

kdy po sezóně 2009, kdy o celkové 1. místo neúspěšně bojovali s družstvem Trstěnic až do posledního kola a dalších předchozích stříbrných a bronzových umístění, tuto soutěž konečně dokázali v letošní sezóně s přehledem vyhrát, za což jim po zásluze patří náš obdiv a poděkování.



□ SDH - družstvo mužů

### Celkové výsledky Znojemské ligy v požárním útoku

Pořadí	Družstvo SDH	Počet bodů
1.	Jezeřany - Maršovice	127
2.	Chvalovice „A“	101
3.	Vémyslice	94
4.	Chvalovice „B“	58
5.	Hodonice	51
6.	Únanov	48
7.	Trstěnice	47
8.	Loděnice	42
9.	Výrovice	29
10.	Hostěradice	25
11.	Vítonice	19
12.	Božice	12
13.	Pravice	8

Tato sezóna ukázala, že naše družstva se výkonnostně řadí mezi nejlepší družstva na Znojemském okrese a jsou schopny výkonnostně konkurovat družstvům s daleko lepším materiálním i technickým vybavením a větší členskou základnou.

Dále bych tímto chtěl jménem SDH Jezeřany – Maršovice poděkovat všem, kteří se na našich dosažených výsledcích v tomto roce nejen přímo sportovně podíleli, ale i těm, kteří nás nejen v roce 2011 ať už finančně, organizačně nebo jiným způsobem podporovali.

Nejen podrobné články k jednotlivým soutěžím, ale i další zajímavosti z činnosti SDH Jezeřany – Maršovice, si může přečíst na internetových stránkách Obce Jezeřany – Maršovice [www.jezerany-marsovice.cz](http://www.jezerany-marsovice.cz) v sekci Zájmové organizace – Sbor dobrovolných hasičů nebo na webové stránce <http://sdhjezeranyzeny.vebnode.cz/>.

Za SDH Jezeřany-Maršovice připravil

Bronislav Lesonický - velitel SDH

od 01.07.2011 do 30.09.2011

## Životní jubilea

50 let

Zdena Dvořáková  
Bořivoj Míča  
Ludmila Haasová  
Božena Kýrová

60 let

Drahomíra Sobotková  
Václav Uhlíř

65 let

Anna Podhrázká

70 let

Anna Badinová  
Marie Popelová  
Karel Čech  
Božena Kampasová

75 let

Růžena Preisingerová  
Ludmila Hájková

80 let

Leopold Fendrich

Všem jubilantům přejeme všechno nejlepší  
a pevně zdraví do dalších let.

## Narozené děti

Marcela Svobodová  
Daniel Slanina  
Mikuláš Hladůvka

Blahopřejeme rodičům k narození jejich dětí  
a srdečně je vítáme do života v naší obci.

## Úmrtí

Marie Pelikánová  
Jan Dvořák  
Emilie Böserlová

Všem pozostalým vyslovujeme hlubokou  
soustrast.

## Pohyb obyvatelstva

Narodily se 3 děti  
Přistěhovali se 4 občani  
Zemřeli 3 občani

K 30.09.2011 mají Jezeřany-Maršovice

756 obyvatel

Jezeřany: 456  
Maršovice: 300  
Muži: 393  
Ženy: 363



☐ Václavské hody - první stárci

Smíšený pěvecký sbor CANTAMUS CORDE Jezeřany-Maršovice  
Vás srdečně zve na

## Koncert duchovní hudby

který se koná při příležitosti 3. bienále setkání pěveckých sborů  
v předvečer slavnosti Ježíše Krista Krále v sobotu

**dne 19. listopadu 2011 v 17 hodin**

v kostele sv. Cyrila a Metoděje v Jezeřanech – Maršovcích

Účinkují:

Smíšený pěvecký sbor CANTAMUS CORDE Jezeřany-Maršovice  
ENSEMBLE VERSUS, komorní sbor pro duchovní hudbu,  
Brno  
Komorní sbor FONS, Žďár nad Sázavou

## Okresní výstava ČSCH Jezeřany-Maršovice

Ve dnech 24. a 25.9.2011 uspořádala základní organizace Českého svazu chovatelů (dále jen ZO ČSCH) Jezeřany-Maršovice ve svém chovatelském areálu okresní výstavu králíků, drůbeže a holubů.

Posuzování proběhlo v pátek 23.9.2011 bez přístupu veřejnosti. Výstavy se zúčastnilo 15 ZO ČSCH Jihomoravského kraje z toho 7 z okresu Znojmo, které se utkali v okresní soutěži. Vystavovalo 64 chovatelů z toho 270 králíků 44 plemen, 210 holubů 24 plemen, 121 kusů drůbeže 29 plemen. Soutěž se hodnotila jak v rámci jednotlivých organizací, tak v hodnocení jednotlivých plemen chovatelů.

V okresní soutěži naše ZO získala 1. místo v soutěži holubů, 2. místo v soutěži drůbeže a v soutěži králíků jsme obsadili 5. místo. Velkým úspěchem našich členů bylo vítězství okresní výstavy v kategorii holubů a to pro voliéra Moravských pštrosů

šupinatých Františka Ruibara a dále pak získání dvou čestných cen za voliéry Německých výstavních Miroslava Procházký.

V kategorii drůbeže jsme získali dvě čestné ceny a to František Ruibar za zakrslou Plymtuku žlutou a Jan Pelikán za Leghornku bílou a v kategorii králíků jednu čestnou cenu za Činčilu velkou Jiří Martínek.

Počasí nám stejně jako krojovaným přálo a za oba slunečné dny navštívilo výstavu 330 dospělých a dětí, pro které bylo připraveno občerstvení a tombola. Věříme, že se výstava stala přehlídkou celoroční práce chovatelů, kteří si zde porovnali dosažené výsledky, vyměnili zkušenosti a navázali nová přátelství.

Na závěr bych chtěl poděkovat všem vystavovatelům, chovatelům a sponzorům, kteří se podíleli na dobré úrovni naší výstavy.

Jiří Ruibar